L' EMPLOI DU TEMPS

Décembre 2011

Programme Conciliation études-travail Sherbrooke >>>>>>>>>>>

«La mémoire n'est pas seulement mémoire de survie, elle est aussi mémoire de création. Les faits positifs, reliés entre eux, nous aident à avoir l'envie de construire demain, les mois qui viennent, l'avenir.»

- Joël de Rosnay

Bonjour à vous tous!
Ce mois-ci, nous vous présentons une nouvelle venue dans l'équipe du Programme, Émilie Drouin, qui fera office d'agente de liaison jusqu'en juin 2012. Émilie a un diplôme en Journalisme du Cégep de Jonquière et travaille dans le domaine des communications et de l'organisation d'événements. Plus précisément, dans le cadre du Programme, elle sera sur la route dès janvier afin de venir vous rencontrer pour renouveler vos certifications et distribuer le nouveau matériel promotionnel du Programme!
À bientôt!

Hello everyone!
This month, we have the pleasure to introduce you a new addition to our team, Émilie Drouin, who will be our liaison officer until June 2012. Émilie has a diploma of journalism from Cégep de Jonquière and is working in the fields of communication and event planning. Come January, she'll hit the road to meet with you and renew your certifications as well as give out new promotional material for the School/Work Balance Program.
See you soon!

Marie-hélène Boucher coordonnatrice, coordinator 819 563-160, poste 103
conciliationet@csrs.qc.ca www.jechoisismonemployeur.com www.facebook.com/cetSherbrooke

Les Journées de la Persévérance Scolaire en Estrie

Depuis la mi-novembre, l'initiative des Journées de la Persévérance Scolaire en Estrie a lancé son tout nouveau site web, via le www.jpsestrie.ca. Une adresse simple à utiliser! Des outils promotionnels à commander en ligne, des activités coup de cœur en lien avec la persévérance scolaire, tout ça en un seul clic. Une belle réussite pour l'organisation qui a vu le jour en 2010 en Estrie. Le mois de février étant reconnu comme un mois où la motivation diminue considérablement chez les jeunes, celui-ci a donc été choisi pour être le mois hôte des activités des JPS. Du 13 au 17 février 2012, ce sont tous les acteurs ayant un rôle à jouer dans la persévérance scolaire chez les jeunes qui seront amenés à s'impliquer dans les diverses activités. Encourager, féliciter et reconnaître les efforts de nos jeunes, voilà la mission de ces journées! Nous vous invitons à visiter le nouveau site web des JPS en Estrie ainsi que leur page Facebook!

The Hooked on School Days in Estrie

Since mid-november, *Hooked on School Days* in Estrie have launched their brand new website: www.jpsestrie.ca/en. A simple and easy to remember address! With just a click, you can order promotional material for the 2012 campaign and learn more about the different *Hooked on School Days* activities in your region. A success story for the organisation that started its activities in 2010, in Estrie. The month of February is known to be a period when students can feel a lack of motivation and interest in their studies, therefore, making it the perfect month to host *Hooked on School Days*. Next February, from the 13th to the 17th, all actors who play a role in school perseverance for our youth will be invited to participate in the many activities. Encourage, congratulate and recognize their efforts, here is the mission of *Hooked on School Days*! We invite you to visit the new website and Facebook page of *Hooked on School Days* in Estrie!

Mille fois merci!

Nous tenons à vous remercier de faire partie de notre programme, mais aussi de rester conciliants durant la période des Fêtes. Restaurants et commerces sont ouverts plus longtemps et sont plus achalandés en cette période et nous apprécions vos efforts supplémentaires afin d'encourager notre jeune relève!

Thank you!
We want to thank you for being part of our Program, but also say a special thank you for being a School/Work Balance certified employer in December. Restaurants and shops are opened longer hours and are busier than ever at this time of year and we want to let you know that we appreciate all your efforts towards your student employees, tomorrow's work force.